

**אליף ا الأردن **

**בא بـ ب باكستان **

**תא تـ ت تُرْكِيا **

**ת'א ثـ ث أثيوبيا **

**ג'ים ﺟـ ج الجزائر **

**חא حـ ح ساحل العاج **

**ח'א خـ خ أَلْخَلِيل **

**דאל د دَالِيَة ﭐلْكَرْمِل **

**ד'אל ذ أذربيجان **

**רא ر رُوسِيَا **

**זאי ز زَائِير **

**סין سـ س سُورِيَا **

**שין شـ ش تشاد **

**צאד صـ ص الصين **

**צ'אד ضـ ض الرأس الأخضر **

**טא ط ـط طاجيكستان **

**ט'א ظ ـظ الظهران **

**עין عـ ـعـ ـع العراق **

**ע'ין غـ ـغـ ـغ المغرب **

**פא فـ ف فرنسا **

 **קאף قـ ق قطر **

**כאף كـ ك الكويت **

**לאם ل ـل لبنان **

**מים مـ ـمـ ـم مصر **

**נון نـ ن نيجيريا **

**הא هـ ـهـ ﻩ ـه هندوراس **

**ואו و اليونان **

 **יא يـ ي أَلْيَمَن**  

**אליף ا الأردن **

**בא بـ ب باكستان **

**תא تـ ت تُرْكِيا **

**ת'א ثـ ث أثيوبيا **

**ג'ים ﺟـ ج الجزائر **

**חא حـ ح ساحل العاج **

**ח'א خـ خ أَلْخَلِيل **

**דאל د دَالِيَة ﭐلْكَرْمِل **

**ד'אל ذ أذربيجان **

**רא ر رُوسِيَا **

**זאי ز زَائِير **

**סין سـ س سُورِيَا **

**שין شـ ش تشاد **

**צאד صـ ص الصين **

**צ'אד ضـ ض الرأس الأخضر **

**טא ط ـط طاجيكستان **

**ט'א ظ ـظ الظهران **

**עין عـ ـعـ ـع العراق **

**ע'ין غـ ـغـ ـغ المغرب **

**פא فـ ف فرنسا **

 **קאף قـ ق قطر **

**כאף كـ ك الكويت **

**לאם ل ـل لبنان **

**מים مـ ـمـ ـم مصر **

**נון نـ ن نيجيريا **

**הא هـ ـهـ ﻩ ـه هندوراس **

**ואו و اليونان **

 **יא يـ ي أَلْيَمَن**  



בערבית קיימים עשרה בניינים:

1. فَعَلَ- בניין קל.

דוגמה: كَتَبَ (kataba) = כתב.

1. فَعَّلَ- משמעות הבניין: משמעות הגרימה. עשה משהו למשהו או למישהו אחר. דומה לבניין 4 במשמעותו, כמו גם למשמעות המשנית של בניין פיעל העברי.

דוגמה: كَتَّبَ (kattaba) = הכתיב.

1. فَاعَلَ- לרוב מתאר הגזמה או פעולה אינטנסיבית.

داخل (דַאחַלַ) = התערב בעניין לא לו.

1. أَفْعَلَ- בניין הִפְעִיל - הן מבחינת משמעות והן מבחינת צורה. מקביל במשמעות לבניין השני.

דוגמה: أَكْتَبَ (aktaba) = הכתיב.

1. تَفَعَّلَ- צורת החוזר, העצמי או ההדדי של בניין 2. אין לו מקביל ברור בעברית מבחינת המשמעות.
2. تَفَاعَلَ- צורת החוזר, העצמי או ההדדי של בניין 3. דוגמה: تَكاتَبَ (takaataba) = התכתב.
3. إِنْفَعَلَ- צורת הסביל של בניין 1. מקביל לבניין נפעל בעברית. דוגמה: انْكَتَبَ (inkataba) = נכתב.
4. إِفْتَعَلَ- קרוב לבניין התפעל העברי בכך שיש בו תופעות מיוחדות הקשורות בפה״פ. דוגמה: اكْتَتَبَ (iktataba) = הוסיף את שמו לרשימה.
5. إِفْعَلَّ (נדיר יחסית)- שינה צבע או מצב. כמו בפעלים העבריים "החוויר", "הסמיק" או "השמין".
6. إِسْتَفْعَلَ- צורת החוזר, העצמי או ההדדי של בניין 4. אין לו מקביל ברור בעברית.

בערבית קיימים עשרה בניינים:

1. فَعَلَ- בניין קל.

דוגמה: كَتَبَ (kataba) = כתב.

1. فَعَّلَ- משמעות הבניין: משמעות הגרימה. עשה משהו למשהו או למישהו אחר. דומה לבניין 4 במשמעותו, כמו גם למשמעות המשנית של בניין פיעל העברי.

דוגמה: كَتَّبَ (kattaba) = הכתיב.

1. فَاعَلَ- לרוב מתאר הגזמה או פעולה אינטנסיבית.

داخل (דַאחַלַ) = התערב בעניין לא לו.

1. أَفْعَلَ- בניין הִפְעִיל - הן מבחינת משמעות והן מבחינת צורה. מקביל במשמעות לבניין השני.

דוגמה: أَكْتَبَ (aktaba) = הכתיב.

1. تَفَعَّلَ- צורת החוזר, העצמי או ההדדי של בניין 2. אין לו מקביל ברור בעברית מבחינת המשמעות.
2. تَفَاعَلَ- צורת החוזר, העצמי או ההדדי של בניין 3. דוגמה: تَكاتَبَ (takaataba) = התכתב.
3. إِنْفَعَلَ- צורת הסביל של בניין 1. מקביל לבניין נפעל בעברית. דוגמה: انْكَتَبَ (inkataba) = נכתב.
4. إِفْتَعَلَ- קרוב לבניין התפעל העברי בכך שיש בו תופעות מיוחדות הקשורות בפה״פ. דוגמה: اكْتَتَبَ (iktataba) = הוסיף את שמו לרשימה.
5. إِفْعَلَّ (נדיר יחסית)- שינה צבע או מצב. כמו בפעלים העבריים "החוויר", "הסמיק" או "השמין".
6. إِسْتَفْعَلَ- צורת החוזר, העצמי או ההדדי של בניין 4. אין לו מקביל ברור בעברית.

1